



CIRCLE LABS

# Końcówka mocy stereo / mono M500



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

[www.circlelabs.eu](http://www.circlelabs.eu)



CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN  
NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE  
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL



UWAGA! RYZYKO PORAŻENIA PRADEM ELEKTRYCZNYM  
NIE OTWIERAĆ OBUDOWY  
BRAK CZĘŚCI PODLEGAJĄCYCH NAPRAWIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA  
W CELU NAPRAWY SKIEROWAĆ SIĘ DO WYKWALIFIKOWANEGO SERWISU



ATTENTION! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR  
AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR  
POUR LA MAINTENANCE, ADRESSEZ-VOUS A DU PERSONNEL QUALIFIÉ



ACHTUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS  
ÖFFNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE  
ES BEFINDEN SICH KEINE VOM ANWENDER ZU WARTENDEN TEILE IM GERÄT  
LASSEN SIE DAS GERÄT NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL REPARIEREN



This product complies with the European Directives request  
and the other Commission Regulations.

Ten produkt jest zgodny z dyrektywami i regulacjami Unii Europejskiej.

Ce produit est conforme aux directives européennes  
et aux autres réglementations de la Commission européenne.

Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien  
sowie den nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.



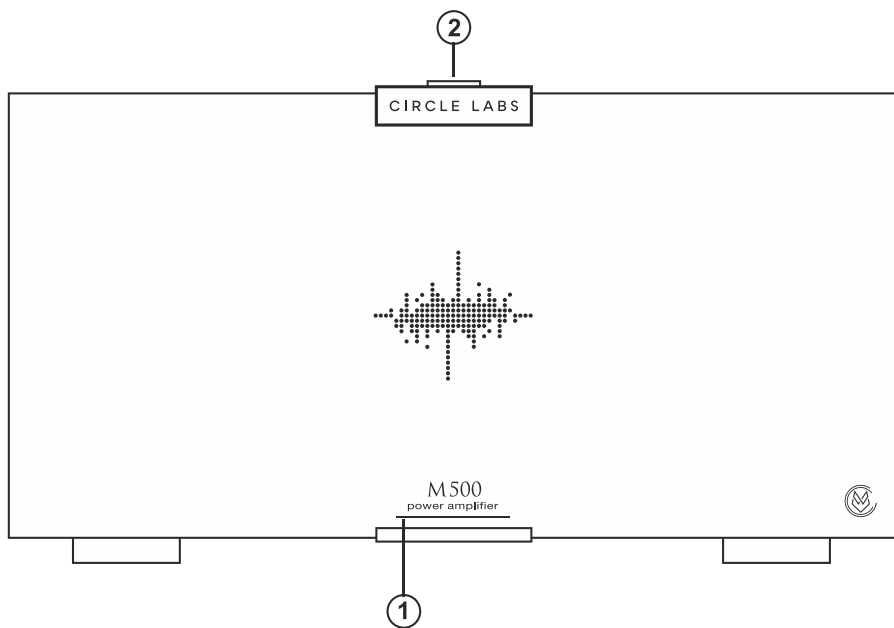
Use of WEEE symbol (crossed out waste bin symbol) means,  
that this product must not be treated as household waste.

Użycie symbolu WEEE (przekreślony symbol pojemnika na śmieci) oznacza,  
że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy.

Le symbole de poubelle sur roues barrée d'une croix indique  
que les équipements électriques et électroniques  
doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.

Produkte, die mit der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind,  
dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

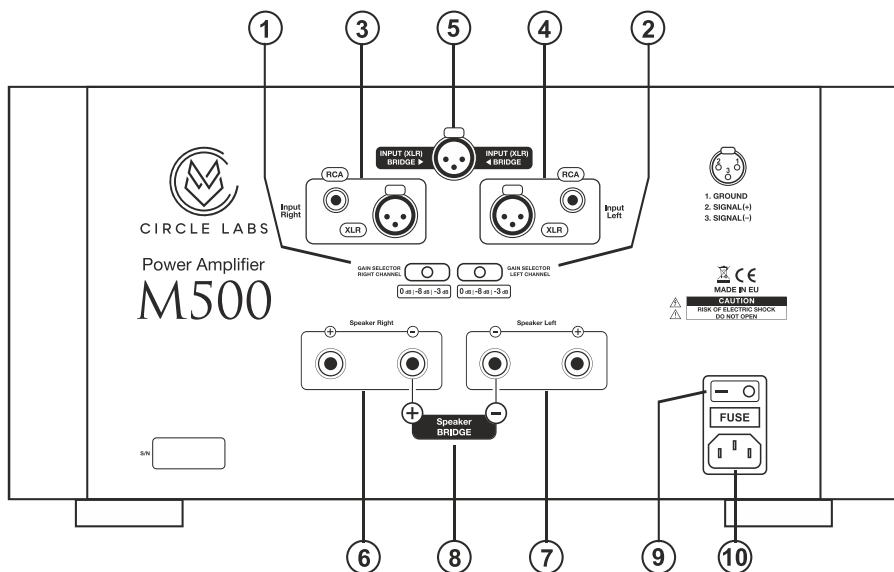
rys. 1



1. Dioda sygnalizacyjna

2. Włącznik standby

## rys. 2



1. Prawy regulator Gain(-0dB,-3dB,-8dB)
2. Lewy regulator Gain (-0dB,-3dB,-8dB)
3. Wejście liniowe rca and Xlr kanał lewy (input impedance 47 k $\Omega$ )
4. Wejście liniowe rca and Xlr kanał prawy (input impedance 47 k $\Omega$ )
5. Wejście liniowe mono Xlr (BRIDGE - zbalansowanie końcówki - przełączenie w tryb mono)
6. Prawy terminal głośnikowy
7. Lewy terminal głośnikowy
8. Terminal głośnikowy (połączenie BRIDGE - tryb mono)

### UWAGA!

**Podłączenie przewodu masy (GND) do zacisków głośnikowych (-) lub (+) może spowodować uszkodzenie wzmacniacza.**

Przed podłączeniem do terminali głośnikowych innych odbiorników niż pasywne zespoły głośnikowe (np. aktywna sekcja niskotonowa) proszę skontaktować się z dystrybutorem lub producentem.

9. Główny włącznik prądu
10. Gniazdo sieciowe 230V/50hz

## Wstęp

Dziękujemy za wybór wzmacniacza firmy Circle Labs, mamy nadzieję, że spełni on Państwa oczekiwania oraz dostarczy wielu pięknych chwil w trakcie słuchania muzyki z naszych urządzeń.

Prosimy o dokładne przeczytanie instrukcji w celu uzyskania pełnej satysfakcji z zakupionego przez Państwa urządzenia.

## Wypakowanie i uruchomienie wzmacniacza

Należy upewnić się, że opakowanie zewnętrzne nie zostało uszkodzone w transporcie, jeśli tak, niezwłocznie zgłosić to w miejscu zakupu.

W opakowaniu znajdują się:

- wzmacniacz Circle Labs M500
- pokrowiec na wzmacniacz

Umieścić wzmacniacz na stabilnej powierzchni, z dala od nasłonecznionych i wilgotnych miejsc oraz źródeł ciepła.

Wzmacniacz musi mieć możliwość swobodnej wentylacji. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych, nie wkładać przedmiotów w otwory wentylacyjne.

**Nie umieszczać na górnej pokrywie wzmacniacza przedmiotów oraz innych urządzeń.**

**Jeśli wzmacniacz przebywał w niskich temperaturach, po jego wyjęciu z opakowania należy odczekać do momentu kiedy nabierze on temperaturę pokojową (nie należy uruchamiać urządzenia kiedy w jego wnętrzu znajduje się wilgoć).**

Po osiągnięciu przez wzmacniacz odpowiedniej temperatury na wyłączonym urządzeniu proszę podłączyć kolumny głośnikowe do odpowiednich gniazd 4 (rys.2).

**Uwaga! Nie uruchamiać wzmacniacza bez podłączonych kolumn głośnikowych. Nie odłączać kolumn głośnikowych w trakcie pracy urządzenia.**

Podłączyć przedwzmacniacz lub źródło z regulowanym sygnałem pod wejścia rca lub xlr 3 i 4 (rys.2), odpowiednio kanał prawy do Input R, kanał lewy do Input L. Połączyć wzmacniacz kablem sieciowym do gniazda 10 (rys.2) oraz do gniazda elektrycznego (230V 50Hz). Uruchomić główny włącznik na tylnym panelu 9 (rys.2).

Ustawić Gain wedle potrzeb. Regulator Gain 1 i 2 (rys.2) służy do zmiany

wzmocnienia napięciowego wzmacniacza (czułości) w zakresie od 35dB(0db) poprzez 32dB(-3db) do 26dB(-9dB).

Następnie włączyć przycisk POWER 2 (rys.1).

Po uruchomieniu wzmacniacz przechodzi 30 sekundowy tryb nagrzewania wstępnego, który sygnalizowany jest miganiem oświetlenia na przednim panelu. W tym czasie nie należy pogłaśniać przedwzmacniacza.

## Podłączanie w trybie monobloku

Aby wzmacniacz M500 pracował w trybie zbalansowany monoblok należy podłączyć zbalansowany sygnał xlr od wejścia liniowego 5 (rys.2) i głośniki do gniazd głośnikowych 8 (rys.2). Zgodnie z opisaną przy gniazdach polaryzacją.

### **WAŻNE!!!**

**Aby końcówka mocy M500 działała poprawnie w trybie monobloku sygnał audio od źródła do końcówki musi być zbalansowany.**

**UWAGA!** Podczas pracy urządzenia nie odłączać ani nie podłączać kabli sygnałowych. Przepinanie można dokonać tylko na wyłączonym wzmacniaczu.

”

Nowe urządzenie oraz zestaw lamp wymaga wygrzania. Proces ten odbywa się podczas odtwarzania muzyki. Minimalny czas wygrzewania wynosi 200 godzin.

Podczas działania radiator się nagrzewają, to naturalny stan pracy wzmacniacza.

”

## Bezpieczeństwo i konserwacja

Nie otwierać obudowy! We wnętrzu wzmacniacza panują wysokie napięcia, niebezpieczne dla życia i zdrowia!

W celu naprawy skierować się do autoryzowanego serwisu.

Nie wylewać płynów na obudowę wzmacniacza!

Urządzenie czyścić tylko miękką i suchą ściereczką, do czyszczenia. Nie używać alkoholu ani innych środków powierzchniowo-czynnych. Czyszczenie wykonywać tylko i wyłącznie gdy urządzenie jest odłączone od sieci.

Zużyte lampy wymieniać tylko na lampy tego samego typu dobrane w pary o określonych parametrach. Podczas wymiany lamp zalecamy wymienić baterie typu CR2032 umiejscowione tuż obok.

Nigdy nie wymieniać lamp podczas pracy urządzenia.

W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas odłączyć je głównym włącznikiem 9 (rys.2), a najlepiej całkowicie odłączyć wzmacniacz od sieci elektrycznej.

## Dane techniczne

Moc wyjściowa tryb stereo: 180 W/8  $\Omega$ , 340 W/4  $\Omega$

Moc wyjściowa tryb monoblok: 600 W/8  $\Omega$ , 1200 W/4  $\Omega$

Pasma przenoszenia: 2 Hz - 800 kHz (-3dB)

Czułość wejściowa: 0,85 V (pełna moc)

Wzmocnienie: 35 dB (GAIN selector 32 dB(-3dB), 27 dB(-8 dB))

Impedancja wejściowa: 47 k $\Omega$

Pobór mocy

Stand by: < 0,1 W

On Const: 90 W

ON max: 1400 W

Wymiary (S x G x W): 430 x 360 x 230 mm

Waga Netto: 31 kg

Bezpiecznik główny w gnieździe zasilającym:

T10 A 5 x 20 mm (wersja 230 V)

T20 A 5 x 20 mm (wersja 120 V)

Bezpieczniki wewnątrz urządzenia:

2 x T5 A, 1 x T400 mA 5 x 20mm (wersja 230 V)

2 x T10 A, 1 x T800 mA 5 x 20mm (wersja 120 V)

## Gwarancja

Warunki gwarancji

a. Gwarant zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie w/w sprzętu przy używaniu zgodnie z przeznaczeniem w warunkach określonych przez producenta.

b. Gwarancja dotyczy usterek urządzenia lub części zamiennych, powstałych na

skutek wad materiału, wadliwej konstrukcji lub wad montażu.

c. Gwarant udziela użytkownikowi gwarancji na w/w urządzenie na okres 2 lata.

d. Usterki uznane za gwarancyjne będą usuwane bezpłatnie przez autoryzowany serwis.

e. Naprawy w/w sprzętu odbywają się w siedzibie Gwaranta lub w miejscach przez niego wyznaczonych.

f. Wyboru sposobu naprawy należy do Gwaranta.

g. Materiały eksploatacyjne t.j. Baterie, Lampy Elektronowe objęte są 6 miesięczną gwarancją.

h. Koszty związane ze zgłoszeniem usterki, dowozem urządzenia do serwisu, ubezpieczeniem, frachtem pokrywa osoba składająca reklamację.

i. W ramach Gwarant nie ponosi odpowiedzialności z tytułu skutków usterek tj. szkód wyrządzonych ludziom, zniszczenia cudzej własności lub strat w zyskach.

1. Gwarancja traci ważność w przypadku stwierdzenia:

- uszkodzeń powstałych w wyniku użytkownika sprzętu niezgodne z warunkami ekspozycji określonymi przez producenta.

- uszkodzeń mechanicznych.

- dokonywanych przez użytkownika napraw we własnym zakresie lub w zakładach nie posiadających autoryzacji.

2. Odpowiedzialność Gwaranta z tytułu rękojmi za wady ukryte towaru jest



**CIRCLE LABS**

CIRCLE LABS

Os. Złotej Jesieni 9/93

31-826 Kraków, POLAND

[www.circlelabs.eu](http://www.circlelabs.eu)



Made in Poland